

BASETech

Ⓓ Bedienungsanleitung

PC700 Entsafter

Best.-Nr. 1421128

Seite 2 - 13

ⒼⒷ Operating Instructions

PC700 Juicer

Item No. 1421128

Page 14 - 25

Ⓕ Notice d'emploi

Centrifugeuse PC700

N° de commande 1421128

Page 26 - 37

ⒼⓁ Gebruiksaanwijzing

PC700 Vruchtenpers

Bestelnr. 1421128

Pagina 38 - 49



	Seite
1. Einführung	3
2. Symbol-Erklärung	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
4. Lieferumfang.....	4
5. Merkmale und Funktionen	4
6. Wichtige Sicherheitshinweise	5
7. Sicherheitshinweise	6
8. Bedienelemente	8
9. Vor der ersten Inbetriebnahme	10
10. Inbetriebnahme.....	10
a) Zusammensetzen, aufstellen und anschließen	10
b) Entsaften	11
c) Tipps und Hinweise	11
11. Sicherheitsvorrichtungen	12
12. Problembeseitigung	12
13. Pflege und Reinigung	12
14. Entsorgung	12
15. Technische Daten	13

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de/kontakt

Österreich: www.conrad.at
www.business.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

2. Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zum Entsaften von frischem Obst und Gemüse in zwei Geschwindigkeitsstufen. Der Entsafter verfügt über eine große Einfüllöffnung. Das Zentrifugensieb besteht aus Edelstahl. Zur Reinigung des Zentrifugensiebs liegt eine Reinigungsbürste bei. Das Produkt ist nur für den Anschluss an 220 - 240 V/AC, 50/60 Hz zugelassen.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4. Lieferumfang

- Entsafter
- Saftbehälter inkl. Deckel
- Reinigungsbürste
- Bedienungsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



5. Merkmale und Funktionen

- 2 Geschwindigkeitsstufen für verschiedene Obst- und Gemüsesorten
- Große Einfüllöffnung mit 7,5 cm Durchmesser
- Tresterbehälter mit 2 L Fassungsvermögen
- 1 L Saftbehälter
- Im Saftbehälterdeckel integrierter Schaumtrenner
- Zentrifugensieb aus Edelstahl
- Rutschhemmende Füße auf der Geräteunterseite
- Transparente Abdeckung dient zum Einsehen des Tresterbehälterfüllstands
- Mit Reinigungsbürste für das Zentrifugensieb

6. Wichtige Sicherheitshinweise



- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Die Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Der Entsafter mit dem Netzkabel darf nicht in Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Betreiben Sie das Produkt generell nicht in der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät ist dafür bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen
 - in landwirtschaftlichen Anwesen
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - in Frühstückspensionen.Das Gerät ist nicht für den rein gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Reinigen Sie das Produkt nach Gebrauch. Tauchen Sie die Motoreinheit mit dem Netzkabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zentrifugensieb beschädigt ist.



- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung, vor Zusammenbau von der Netzspannung und warten ab, bis das Produkt auf Raumtemperatur abgekühlt ist.

7. Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

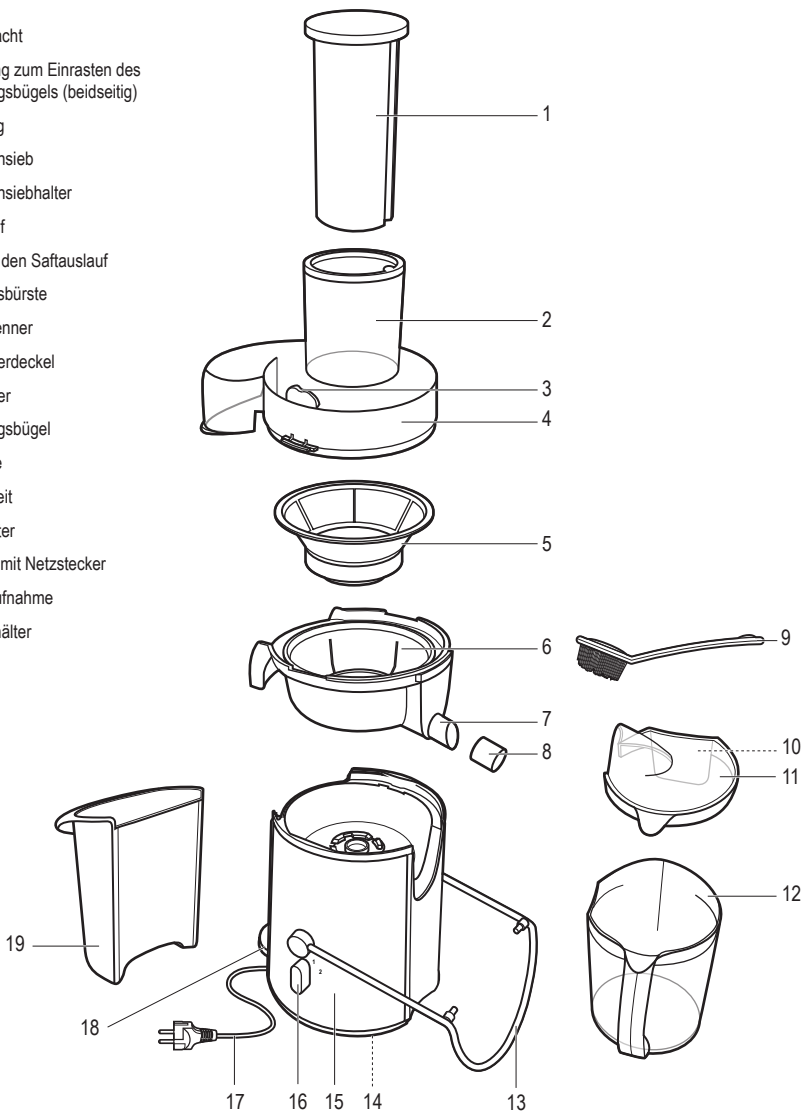
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung, also ein Fehlgebrauch, des Entsafters kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör.
- Die Klingen des Zentrifugensiebs sind scharf. Gehen Sie beim Zusammenbau, beim Reinigen und Leeren des Tresterbehälters damit vorsichtig um. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Betreiben Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob die Anschlusswerte am Typenschild des Produktes mit denen Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen.
- Lassen Sie das Produkt nie mit heißen Oberflächen (z.B. eines Herdes) in Berührung kommen.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Stecker aus der Steckdose und lassen das Produkt auf Raumtemperatur abkühlen.
- Schließen Sie das Produkt direkt an eine Wandsteckdose an. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels achten Sie darauf, dass die technischen Daten des Verlängerungskabels mit dem des Entsafters übereinstimmen.
- Schalten Sie den Entsafter immer aus, bevor Sie die Einzelteile anbringen oder abnehmen.



- Halten Sie die Öffnungen auf der Geräteunterseite frei. Stecken Sie keine spitzen und metallischen Gegenstände in die Öffnungen. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Prüfen Sie den Füllstand des Saftbehälters beim Entsaften. Achten Sie darauf, dass der Saftbehälter nicht überläuft und kein Saft unter das Produkt laufen.
- Stecken Sie keine Körperteile (z.B. Finger) und Küchenutensilien in das rotierende Zentrifugensieb. Verwenden Sie immer nur den beiliegenden Stopfer.
- Betreiben Sie den Entsafter nicht länger als drei Minuten ohne Unterbrechung. Lassen Sie ihn danach mindestens sieben Minuten abkühlen. Längeres Betreiben kann den Motor beschädigen.
- Fassen Sie das Produkt im Betrieb niemals mit feuchten oder nassen Händen an. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bewegen Sie das Produkt während des Betriebs nicht. Bewegen, transportieren oder lagern Sie das Produkt nur dann, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Tragen Sie das Produkt nie am Verriegelungsbügel.
- Lösen Sie den Verriegelungsbügel nur dann, nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben und das Zentrifugensieb sich nicht mehr dreht.
- Hängen Sie das Netzkabel nicht lose über Tischkanten o.ä., auf der das Produkt steht.
- Wickeln Sie das Netzkabel bei Betrieb vollständig ab. Ein nicht vollständig abgewickeltes Netzkabel kann zur Überhitzung führen. Es besteht Brandgefahr!
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie Netzstecker nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie ihn immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung und vor der Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie vor dem Zusammenbau, Auseinandernehmen, nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Abdeckung (4) abnehmen.
- Beachten Sie, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder anders mechanisch belastet wird. Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Wird dies nicht beachtet, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Sollte die Netzleitung Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie sie nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt auf keinen Fall mit beschädigter Netzleitung.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Verlegen Sie die Netzleitung immer so, dass niemand über sie stolpern oder an ihr hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

8. Bedienelemente

- 1 Stopfer
- 2 Einfüllschacht
- 3 Aussparung zum Einrasten des Verriegelungsbügels (beidseitig)
- 4 Abdeckung
- 5 Zentrifugensieb
- 6 Zentrifugensiebhalter
- 7 Saftauslauf
- 8 Deckel für den Saftauslauf
- 9 Reinigungsbürste
- 10 Schaumtrenner
- 11 Saftbehälterdeckel
- 12 Saftbehälter
- 13 Verriegelungsbügel
- 14 Saugnäpfe
- 15 Motoreinheit
- 16 Drehschalter
- 17 Netzkabel mit Netzstecker
- 18 Behälteraufnahme
- 19 Tresterbehälter



9. Vor der ersten Inbetriebnahme

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und prüfen Sie das Produkt auf Vollständigkeit und Schäden. Ein beschädigter Entsafter oder beschädigtes Zubehör dürfen nicht verwendet werden.
- Reinigen Sie das Produkt und die abnehmbaren Einzelteile wie im Kapitel „13. Pflege und Reinigung“ beschrieben, um mögliche Herstellungsrückstände zu entfernen.
- Bewahren Sie die Reinigungsbürste an einem separaten Ort auf.

10. Inbetriebnahme



Die Klingen des Zentrifugensiebs sind scharf. Gehen Sie beim Zusammenbau, beim Reinigen und Leeren des Tresterbehälters damit vorsichtig um. Es besteht Verletzungsgefahr! Fassen Sie das Zentrifugensieb nur am oberen Rand an!

Schalten Sie den Entsafter immer zuerst aus, bevor Sie die Einzelteile anbringen oder abnehmen.

Lassen Sie das Produkt nie mit heißen Oberflächen (z.B. eines Herdes) in Berührung kommen.

Das Produkt darf nur auf einer trockenen, ebenen, hitzeunempfindlichen und festen Oberfläche (z.B. Küchenplatte) betrieben werden.

a) Zusammensetzen, aufstellen und anschließen



Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose, erst nachdem Sie den Entsafter vollständig zusammengesetzt haben.



Zur einfachen Reinigung des Tresterbehälters (19), können Sie ihn mit einem dünnen Plastikbeutel auslegen. Wenn der Tresterbehälter voll ist, können Sie den Plastikbeutel mitsamt dem Fruchtfleisch herausnehmen und entsorgen.

- Setzen Sie den Tresterbehälter (19) auf die Behälteraufnahme (18).
- Setzen Sie den Zentrifugensiebhalter (6) auf die Motoreinheit (15). Der Saftauslauf (7) liegt dabei genau in der Aussparung der Motoreinheit.
- Setzen Sie das Zentrifugensieb (5) auf das Antriebsrad der Motoreinheit. Wenn das Zentrifugensieb in die Aussparungen des Antriebsrads einfasst, drücken Sie es in den Zentrifugensiebhalter und auf die Motoreinheit herunter. Es rastet spürbar ein. Der Zentrifugensieb lässt sich nun leicht im Zentrifugensiebhalter drehen.
- Setzen Sie die Abdeckung (4) auf die Motoreinheit und den Tresterbehälter.
- Klappen Sie den Verriegelungsbügel (13) nach oben auf die Aussparungen (3) der Abdeckung. Der Verriegelungsbügel rastet spürbar ein.
- Stecken Sie den Stopfer (1) in den Einfüllschacht (2).
- Ziehen Sie den kleinen Deckel (8) vom Saftauslauf (7) ab.
- Stellen Sie den Saftbehälter (12) unter den Saftauslauf und setzen Sie den Deckel (11) auf den Saftbehälter. Die Öffnung im Deckel umschließt dabei den Saftauslauf.
- Auf der Geräteunterseite befinden sich Saugnäpfe (14). Drücken Sie das Gerät vor dem Entsaften fest auf eine ebene Oberfläche (z.B. Küchenplatte), die frei von Staub, Verschmutzung, Feuchtigkeit und Fett ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Der Entsafter ist einsatzbereit.

b) Entsaften



Betreiben Sie den Entsafter nicht länger als drei Minuten ohne Unterbrechung. Lassen Sie ihn danach mindestens sieben Minuten abkühlen. Längeres Betreiben kann den Motor beschädigen.

Verwenden Sie nur den mitgelieferten Stopfer (1). Halten Sie keine Finger und Küchenutensilien in die rotierenden Teile.

Der Entsafter ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Der Entsafter lässt sich nur einschalten, wenn die Abdeckung (4) und der Verriegelungsbügel (13) korrekt sitzen. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass die Abdeckung korrekt auf der Motoreinheit und der Verriegelungsbügel auf dem Deckel sitzt. Lösen Sie den Verriegelungsbügel nie, wenn das Produkt eingeschaltet ist.

- Waschen Sie das Obst/Gemüse und schneiden Sie es gegebenenfalls in kleine Stücke. Beachten Sie bei der Auswahl der zu entsaftenden Lebensmittel die Hinweise in „c) Tipps und Hinweise“.
- Nehmen Sie den Stopfer aus dem Einfüllschacht.
- Drehen Sie den Drehschalter (16) auf **1** für weiches Obst/Gemüse (niedrige Drehgeschwindigkeit) oder auf **2** für die härteren Obst-/Gemüsesorten (hohe Drehgeschwindigkeit).
- Füllen Sie die Obst- bzw. Gemüsestücke in den Einfüllschacht.
- Setzen Sie den Stopfer in den Einfüllschacht. Der Stopfer passt nur in eine Richtung in den Einfüllschacht. Achten Sie darauf, dass die Aussparung des Stopfers beim Einsetzen genau auf die Nase der Einfüllöffnung liegt.
- Drücken Sie den Stopfer langsam und mit wenig Druck herunter, um möglichst viel Saft zu gewinnen. Bei zu starkem Druck kann es passieren, dass das Zentrifugensieb stehenbleibt und der Entsafter beschädigt wird.
- Drehen Sie den Drehschalter auf die Position **0**, bevor Sie erneut Obst/Gemüse einfüllen. Obst-/Gemüsepartikel könnten ansonsten herauspritzen.
- Überprüfen Sie immer wieder den Füllstand der beiden Behälter, um ein Überlaufen zu vermeiden.
→ Ein überfüllter Tresterbehälter kann zum Stillstand des Zentrifugensiebs führen.
- Bei vollem Trester-/Saftbehälter, schalten Sie den Drehschalter auf die Position **0** und lösen Sie den Verriegelungsbügel, nehmen Deckel, Zentrifugensieb und Zentrifugensiehalter von der Motoreinheit ab. Nehmen Sie den Tresterbehälter aus der Behälteraufnahme heraus und leeren den Tresterbehälter.
- Nach dem Entsaften, stellen Sie den Drehschalter auf **0**. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Servieren Sie den Saft unverzüglich.

c) Tipps und Hinweise

- Entsaften Sie immer frisches Obst/Gemüse, da diese saftiger sind. Ananas, Sellerie, Äpfel, Gurken, Karotten, Spinat, Melonen, Tomaten und die meisten Zitrusfrüchte sind besonders gut zum Entsaften geeignet.
- Stärkehaltiges Obst wie Avocados, Bananen, Mangos, Papayas o. ä., faserhaltriges oder hartes Obst und Gemüse wie Zuckerrohr o. ä. sind nicht geeignet zum Entsaften.
- Blattgemüse wie Spinat oder Kohl sollten zusammengerollt in den Einfüllschacht gefüllt werden.
- Entfernen Sie Schalen, die nicht zum Essen geeignet sind (Ananas, Orange, rote Beete etc.). Beachten Sie, dass dicke Schalen den Entsafter beschädigen können. Entfernen Sie die weiße Haut von Zitrusfrüchten, da diese einen bitteren Beigeschmack verleihen.
- Entfernen Sie Steine bzw. großen Kerne (Kirsche, Pfirsich etc.), um Beschädigungen des Zentrifugensiebs zu vermeiden.
- Führen Sie bei konischem Gemüse/Obst, wie z. B. Karotten, immer die spitze Seite zuerst in den Einfüllschacht.
- Trinken Sie den frisch zubereiteten Saft möglichst sofort nach dem Entsaften. So bleiben die Vitamine erhalten.

- Apfelsaft wird schnell braun. Trinken Sie ihn unverzüglich nach dem Entsaften oder fügen ein paar Tropfen Zitronensaft hinzu, um den Verfärbungsprozess zu verlangsamen.
- Beachten Sie bei der Zubereitung von Apfelsaft, dass die Konsistenz und Geschmack von der Apfelsorte abhängt.
- Waschen Sie Obst/Gemüse gründlich, das Sie entsaften möchten.
- Schneiden Sie großes Obst/Gemüse so zu, dass sie in die Einfüllöffnung passen.

11. Sicherheitsvorrichtungen

Der Entsafter ist mit 2 Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet.

- Der Entsafter ist mit einem doppelten Sicherheitsschalter ausgestattet. Der Entsafter lässt sich nur einschalten, wenn die Abdeckung (4) und der Verriegelungsbügel (13) korrekt sitzen. Sobald die Abdeckung und der Verriegelungsbügel nicht korrekt sitzen, stoppt diese Sicherheitsvorrichtung den Entsafter.
- Der Entsafter schaltet bei 110 °C automatisch ab. Wenn der Entsafter länger als 3 Minuten verwendet wird, zu starker Druck auf das Zentrifugensieb ausgeübt wird oder die Geräteöffnungen auf der Geräteunterseite blockiert sind, dann wird der Überhitzungsschutz ausgelöst.

12. Problembhebung

Problem	Mögliche Lösung
Keine Funktion.	Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist. Überprüfen Sie, ob der Deckel korrekt auf der Motoreinheit sitzt, der Verriegelungsbügel nach oben geklappt und mittig in den Aussparungen des Deckels sitzt. Wurde der Überhitzungsschutz ausgelöst? Drehen Sie den Drehschalter auf die Position 0 , ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen bevor Sie das Gerät wieder neu einschalten.
Schlechtes Entsaftergebnis.	Überprüfen Sie die Obst-/Gemüsesorte. Beachten Sie bei der Auswahl der zu entsaftenden Lebensmittel die Hinweise in „c) Tipps und Hinweise“. Überprüfen Sie das Zentrifugensieb, ob zu viele Rückstände vorhanden sind oder ob es verstopft ist. Entleeren Sie das Zentrifugensieb oder reinigen Sie es.

13. Pflege und Reinigung



Reinigen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung, nach jedem Gebrauch und nach längerem Nichtgebrauch.

Die Motoreinheit und das Netzkabel sind nicht spülmaschinengeeignet! Tauchen Sie die Motoreinheit mit dem Netzkabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Spülen Sie sie nie unter fließendem Wasser.

Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Netzspannung und warten ab, bis das Produkt auf Raumtemperatur abgekühlt ist.

Die Klingen des Zentrifugensiebs sind sehr scharf! Verletzungsgefahr!

Warten Sie immer den vollständigen Stillstand des Zentrifugensiebs ab, bevor Sie die Einzelteile abnehmen und reinigen.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann. Verwenden Sie keine harten oder kratzenden Bürsten, Schwämme o.ä.

Es sind keinerlei für Sie zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, zerlegen Sie die Motoreinheit deshalb niemals.

- Lösen Sie den Verriegelungsbügel, nehmen Sie die Abdeckung ab. Ziehen den Zentrifugensiebhalter mit dem Zentrifugensieb nach oben heraus.
- Nehmen Sie den Tresterbehälter aus der Behälteraufnahme heraus und entleeren Sie ihn.
- Reinigen Sie alle abnehmbaren Einzelteile mit warmen Wasser und mildem Spülmittel oder spülen Sie sie im Geschirrspüler.
- Reinigen Sie das Zentrifugensieb mit der beiliegenden Reinigungsbürste. Spülen Sie die Reinigungsbürste unter fließendem Wasser ab.
- Zur Reinigung der Außenseite der Motoreinheit genügt ein trockenes, faserfreies Tuch. Drücken Sie beim Reinigen nicht zu stark auf die Oberfläche, um Kratzspuren zu vermeiden.
- Nachdem Sie alle Teile gereinigt und getrocknet haben, setzen Sie den Entsafter wieder zusammen, wie in Kapitel „a) Zusammensetzen, aufstellen und anschließen“ beschrieben.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, an einem trockenen, vor Sonneneinstrahlung geschützten und staubfreien Ort auf.

14. Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

15. Technische Daten

Betriebsspannung.....	220 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	850 W
Fassungsvermögen	1 L (Saftbehälter) , 2 L (Tresterbehälter)
Kurzzeitbetrieb.....	max. 3 Minuten (7 Minuten Abkühldauer)
Drehgeschwindigkeit	14.000 U/min (niedrige Drehgeschwindigkeit) 18.000 U/min (hohe Drehgeschwindigkeit)
Schutzklasse	II
Kabellänge.....	ca. 1 m
Betriebsbedingungen.....	0 bis +40 °C, 20 – 93 % rF
Lagerbedingungen.....	-10 bis +40 °C, 20 – 93 % rF
Abmessungen (B x H x T)	300 x 390 x 200 mm
Gewicht.....	ca. 4 kg

	Page
1. Introduction	15
2. Description of symbols	15
3. Intended use	16
4. Delivery content	16
5. Features and functions	16
6. Important safety instructions	17
7. Safety instructions	18
8. Operating elements	20
9. Before first time use	21
10. Operation	21
a) Assembly, installation and connection	21
b) Juicing	22
c) Tips and notes	22
11. Safety features	23
12. Troubleshooting	23
13. Cleaning and care	24
14. Disposal	24
15. Technical data	25

1. Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

We kindly request the user to follow the operating instructions, to preserve this condition and to ensure safe operation!



These operating instructions relate to this product. They contain important notices on commissioning and handling. Please take this into consideration when you pass the product on to third parties. Please keep these operating instructions for further reference!

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

If there are any technical questions, please contact:

International: www.conrad.com/contact

United Kingdom: www.conrad-electronic.co.uk/contact

2. Description of symbols



The symbol with a flash in a triangle indicates health risks e.g. due to electric shock.



The symbol with an exclamation mark in a triangle indicates important instructions contained in these operating instructions that must be followed.



The arrow symbol alerts the user to the presence of important tips and notes on using the device.

3. Intended use

The product is intended for juicing fresh fruits and vegetables with two different speed settings. The juicer features a large filling hole. The centrifugal screen is made of stainless steel. The delivery scope includes a cleaning brush for cleaning the centrifugal screen. The product has only been approved to be connected to a 220 – 240 V/AC, 50/60 Hz power supply.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short-circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

4. Delivery content

- Juicer
- Juice container incl. lid
- Cleaning brush
- Operating instructions

Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions from our website www.conrad.com/downloads or scan the printed QR code. Follow the instructions on the website.



5. Features and functions

- 2 speed settings for different types of fruits and vegetables
- Large filling hole of 7.5 cm in diameter
- 2 L pulp collector
- 1 L juice container
- Juice container lid with froth separator
- Stainless steel centrifugal screen
- Anti-skid feet on the bottom of the device
- Transparent cover for observing the filling level inside the pulp collector
- Including cleaning brush for centrifugal screen

6. Important safety instructions



- This appliance can be used by children 8 years old and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge only if they are given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - Children must not perform cleaning and user maintenance, unless they are above 8 years old and supervised.
 - The juicer and its mains cable must be stored out of reach of children below 8 years.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
 - As a general rule, do not operate the product near children.
 - The device is intended for household use and similar applications, such as
 - in staff kitchen areas in shops, offices and other commercial environments
 - in farm houses
 - by clients in hotels, motels and other residential environments
 - in bed and breakfast places.
- The device is not intended for commercial use.
- Clean the product after use. Do not immerse the motor assembly and the mains cable into water or other liquids.
 - To prevent risks, damaged power cables may only be replaced by the manufacturer, a professional workshop appointed by the manufacturer, or a similarly qualified person.
 - Do not use the device with a damaged centrifugal screen.
 - Disconnect the product from the mains before each cleaning or assembly and wait until the product has cooled down to room temperature.

7. Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Unintended use or misuse of the juicer can cause injuries or material damage.
- Use original accessories only.
- The blades of the centrifugal screen are sharp. Handle them carefully when assembling, cleaning or emptying the pulp collector. This poses a risk of injury.
- Never leave the device running unattended.
- Before connecting the appliance to the power supply, check that the power supply voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the appliance rating label.
- Protect the product from hot surfaces (e.g. stove).
- Unplug the device and let it cool down to room temperature before each cleaning.
- Connect the product directly to a wall socket. If using an extension cable, make sure the specifications of the extension cable correspond to those of the juicer.
- Always switch off the juicer before attaching or removing single parts.
- Keep the openings on the bottom of the device clear. Do not insert any pointed or metal objects into the openings. There is a risk of electric shock!
- Observe the filling level inside the juice container when juicing. Make sure the juice container does not overflow and no juice runs under the bottom side of the product.
- Do not insert any body parts (e.g. fingers) or kitchen utensils into the rotating centrifugal screen. Always use the provided pusher only.
- Do not use the juicer for more than three minutes at a time. After that, let it cool down for at least seven minutes. Longer operating times can damage the motor.
- Never touch the product with moist or wet hands during use. There is the risk of electric shock.



- Do not move the product during operation. Move, transport and store the product only when it is fully cooled off.

- Never carry the product by its locking arm.



- Release the locking arm only after the device has been switched off and the centrifugal screen has come to a complete stop.

- Do not let the mains cable hang over edges or other surfaces on which the product stands.

- Unwrap the power cable fully during use. If not fully unwound, the mains cable can cause overheating. This poses a fire hazard!

- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.

- Never pull the cable when disconnecting the mains plug; always hold the plug by its designated grip areas.

- When not using the product for a longer period of time or when cleaning the device, disconnect the mains plug from the mains.

- For safety reasons, always unplug the device in case of a thunderstorm.

- Disconnect the mains plug from the wall socket before assembly and disassembly, after use, and before removing the cover (4).

- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress. Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold. Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.

- Do not touch the mains cable if it is damaged. First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket. Never use the product if the mains cable is damaged.

- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.

- Guide the mains cable in such a way, that no one can trip over it or get caught in it. This poses a risk of injury.

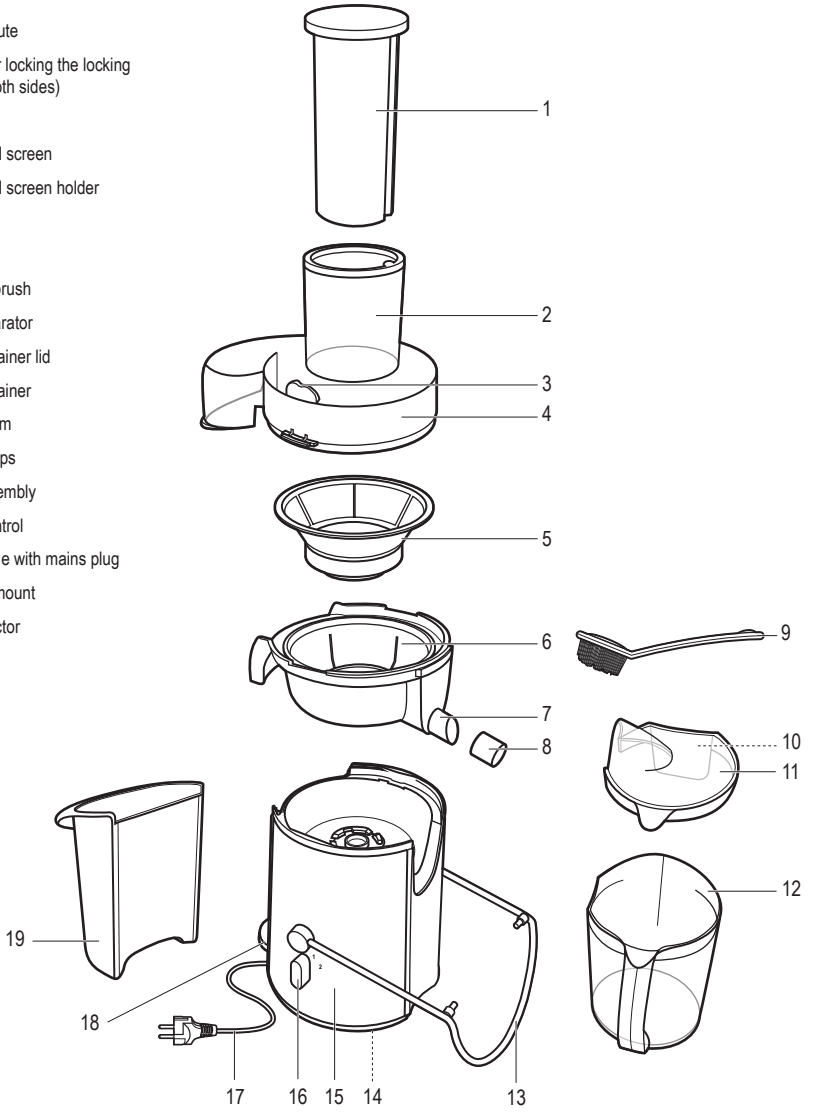
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.

- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.

- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

8. Operating elements

- 1 Pusher
- 2 Feeder chute
- 3 Recess for locking the locking arm (on both sides)
- 4 Cover
- 5 Centrifugal screen
- 6 Centrifugal screen holder
- 7 Spout
- 8 Spout lid
- 9 Cleaning brush
- 10 Froth separator
- 11 Juice container lid
- 12 Juice container
- 13 Locking arm
- 14 Suction cups
- 15 Motor assembly
- 16 Rotary control
- 17 Mains cable with mains plug
- 18 Collector mount
- 19 Pulp collector



9. Before first time use

- Remove all packaging material and check the product for completeness and any damage. Do not use if the juicer or accessories are damaged.
- To remove any production residues, clean the product and all removable parts as described in chapter "13. Cleaning and care".
- Keep the cleaning brush at a separate location.

10. Operation



The blades of the centrifugal screen are sharp. Handle them carefully when assembling, cleaning or emptying the pulp collector. This poses a risk of injury! Hold the centrifugal screen by its upper edge only!

Always switch off the juicer before attaching or removing single parts.

Protect the product from hot surfaces (e.g. stove).

Use the product on dry, flat, heat-resistant and solid surfaces (e.g. kitchen worktop) only.

a) Assembly, installation and connection



Connect the mains plug to a wall socket only after you have fully assembled the juicer.



To facilitate cleaning the pulp collector (19), you may cover it with a thin plastic bag. When the pulp collector is full, remove and dispose of the plastic bag including the pulp.

- Place the pulp collector (19) on the collector mount (18).
- Place the centrifugal screen (6) on the motor assembly (15). Make sure the spout (7) is perfectly aligned with the recess of the motor assembly.
- Place the centrifugal screen (5) on the driving wheel of the motor assembly. Once the centrifugal screen is aligned with the recesses of the driving wheel, press the centrifugal screen down onto the motor assembly. It will lock into place. The centrifugal screen can then be easily turned inside the centrifugal screen holder.
- Place the cover (4) on the motor assembly and pulp collector.
- Flip the locking arm (13) up towards the recesses (3) in the cover. The locking arm will lock into place.
- Insert the pusher (1) into the feeder chute (2).
- Remove the small lid (8) from the spout (7).
- Place the juice container (12) below the spout and then place the lid (11) on the juice container. The opening inside the lid must enclose the spout.
- The bottom of the device features several suction cups (14). Press the device against a flat surface (e.g. kitchen worktop) free of dust, dirt, moisture or grease before starting operation.
- Fully unwind the mains cable and connect the mains plug to a wall socket.
- The juicer is then ready for use.

b) Juicing



Do not use the juice for more than three minutes at a time. After that, let it cool down for at least seven minutes. Longer operating times can damage the motor.

Only use the provided pusher (1). Keep fingers and kitchen utensils away from rotating parts.

The juicer features a safety switch. The juicer can only be switched on if the cover (4) and the locking arm (13) are properly installed. When juicing, make sure the cover is properly installed on the motor assembly and the locking arm is properly installed on the cover. Never release the locking arm when the product is switched on.

- Clean fruits/vegetables and, if necessary, cut them into smaller pieces. Refer to "c) Tips and notes" for more information about suitable food.
- Remove the pusher from the feeder chute.
- Turn the rotary control (16) to **1** for soft fruit/vegetables (low speed), or to **2** for harder fruits/vegetables (high speed).
- Add the fruits or vegetables through the feeder chute.
- Insert the pusher into the feeder chute. The pusher can only be inserted one way. Make sure the recess of the pusher is perfectly aligned with the lug of the filling hole.
- Push down the pusher slowly and with little pressure in order to generate as much juice as possible. Too much pressure can cause the centrifugal screen to stop and damage the juicer.
- Turn the rotary control to **0** before adding more fruits/vegetables. Otherwise fruits/vegetables could spurt out.
- Always observe the filling level of both containers in order to avoid overflowing.
 - An overfilled pulp collector can cause the centrifugal screen to stop.
- If the pulp collector/ juice container is full, turn the rotary control to **0** and release the locking arm. Remove the cover, centrifugal screen and centrifugal screen holder from the motor assembly. Remove the pulp collector from the collector mount and empty the collector.
- After juicing, turn the rotary control to **0**. Disconnect the mains plug from the wall socket.
- Serve the juice immediately.

c) Tips and notes

- Always juice fresh fruits/vegetables, since they contain more juice. Pineapples, celery, apples, cucumbers, carrots, spinach, melons, tomatoes and most of the citrus fruits are especially suitable for juicing.
- Starchy fruits such as avocados, bananas, mangos, papayas or similar, or fibrous or hard fruits and vegetables such as sugar cane or similar are not suitable for juicing.
- Leafy vegetables such as spinach or cabbage should be rolled up before putting them into the filling hole.
- Remove non-edible skin (pineapple, oranges, red beets, etc.). Please keep in mind that thick skin can damage the juicer. Remove the white skin parts from citrus fruits, as those will add a bitter taste.
- Remove stones or large pips (cherries, peaches, etc.) in order to prevent damage to the centrifugal screen.
- When juicing conical fruits/vegetables, such as carrots, always insert the pointed end first into the feeder chute.
- You should drink the juice immediately after juicing. That way, vitamins are preserved.
- Apple juice turns brown very fast. Drink it immediately after juicing or add a few drops of lemon juice in order to slow down the process of discoloration.
- When preparing apple juice, keep in mind that the consistency and taste will vary according to the type of apple.
- Thoroughly wash fruits/vegetables to be juiced.
- Cut larger fruits/vegetables into pieces that fit into the filling hole.

11. Safety features

The juicer features 2 safety mechanisms.

- The juicer features a double safety switch function. The juicer can only be switched on if the cover (4) and the locking arm (13) are properly installed. If the cover or locking arm is not properly installed, the safety mechanism will stop the device.
- The juicer turns off when reaching a temperature of 110 °C. If using the juicer for more than 3 minutes at a time, if applying too much pressure on the centrifugal screen, or if the openings on the bottom of the device are blocked, the overheat protection feature will be activated.

12. Troubleshooting

Problem	Possible solution
No function.	<p>Check if the mains plug has been connected properly.</p> <p>Check if the cover is properly installed on the motor assembly and if the locking arm is flipped up and properly aligned with the recesses in the cover.</p> <p>Has the overheat protection been activated? Turn the rotary control to 0, unplug the device from the mains and let the device cool down to room temperature, before switching the device on again.</p>
Bad juicing results.	<p>Check the type of fruit/vegetable. Refer to “c) Tips and notes” for more information about suitable food.</p> <p>Check the centrifugal screen for residue or blockage. Empty or clean the centrifugal screen.</p>

13. Cleaning and care



Clean the product before first time use, after each use or after it has been unused for a longer period of time.

The motor assembly and the mains cable are not dishwasher-proof. Do not immerse the motor assembly and the mains cable into water or other liquids. Never rinse them under running water.

Before cleaning, disconnect the product from the mains and wait until it has cooled down to room temperature.

The blades of the centrifugal screen are very sharp! Risk of injury!

Always wait until the centrifugal screen has come to a complete stop before removing and cleaning parts.

Under no circumstances use aggressive cleanings agents, cleaning alcohol or other chemical solutions since these can penetrate the housing or impair functionality. Do not use hard or scouring brushes, sponges, or similar.

There are no user-serviceable parts inside the product; never disassemble the motor assembly.

- Release the locking arm and remove the cover. Lift the centrifugal screen holder including the centrifugal screen up to remove them.
- Remove the pulp collector from the collector mount and empty the former one.
- Clean all removable parts with warm water and a mild detergent, or wash them in a dishwasher.
- Clean the centrifugal screen with the cleaning brush provided. Rinse the cleaning brush under running water.
- Clean the exterior surface of the motor assembly with a dry, lint-free cloth. To prevent scratch marks, do not apply too much force on the surface during cleaning.
- After having cleaned and dried all parts, reassemble the juicer as described in chapter "a) Assembly, installation and connection".
- Store the product out of reach of children at a dry and dust-free location protected from direct sunlight.

14. Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

15. Technical data

Operating voltage	220 – 240 V/AC, 50/60 Hz
Power consumption	850 W
Capacity.....	1 L (juice container) , 2 L (pulp container)
Short operation	max. 3 minutes (7 minutes cool-down phase)
Speed	14,000 rpm (low speed) 18,000 rpm (high speed)
Protection class	II
Cable length	approx. 1 m
Operating conditions.....	0 to +40 °C, 20 – 93 % RH
Storage conditions.....	-10 to +40 °C, 20 – 93 % RH
Dimensions (W x H x D)	300 x 390 x 200 mm
Weight	approx. 4 kg

	Page
1. Introduction	27
2. Explication des symboles	27
3. Utilisation prévue	28
4. Contenu d'emballage.....	28
5. Caractéristiques et fonctions	28
6. Importantes consignes de sécurité	29
7. Consignes de sécurité	30
8. Éléments de fonctionnement	32
9. Avant la première mise en service.....	33
10. Mise en service.....	33
a) Assemblage, positionnement et branchement	33
b) Extraction du jus	34
c) Recommandations.....	34
11. Dispositifs de sécurité.....	35
12. Guide de dépannage	35
13. Entretien et nettoyage.....	36
14. Elimination des déchets.....	36
15. Caractéristiques techniques	37

1. Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir le produit dans son état actuel et d'assurer un fonctionnement sans risques, les utilisateurs sont tenus de suivre les instructions contenues dans le présent mode d'emploi !



Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Prêtez-y attention, notamment lorsque le produit sera transmis à une tierce personne. Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à :

France (email) : technique@conrad-france.fr

Suisse : www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

2. Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans un triangle est employé lorsqu'il y a un danger pour votre santé, par exemple en cas d'électrocution.



Dans ce mode d'emploi, le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle indique des instructions importantes qui doivent être respectées.



Le symbole « flèche » est utilisé pour pointer certains conseils et instructions spécifiques sur le fonctionnement.

3. Utilisation prévue

Le produit sert à presser des jus de fruits et légumes frais à deux vitesses. La centrifugeuse dispose d'une grande ouverture de remplissage. Le filtre de la centrifugeuse est en acier affiné. Pour le nettoyage du filtre de la centrifugeuse, utilisez la brosse de nettoyage fournie. Ce produit est approuvé seulement pour un raccordement sur le 220 – 240 V/CA, 50/60 Hz.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Impérativement éviter tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

4. Contenu d'emballage

- Centrifugeuse
- Récipient pour jus avec couvercle
- Brosse de nettoyage
- Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez les instructions actualisées du mode d'emploi via le lien www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR illustré. Suivez les instructions du site Internet.



5. Caractéristiques et fonctions

- 2 vitesses pour différentes sortes de fruits et de légumes
- Grande ouverture de remplissage d'un diamètre de 7,5 cm
- Bac de récupération avec capacité de 2 L
- Récipient à jus de 1 L
- Couvercle du récipient à jus avec séparateur de mousse intégré
- Filtre de la centrifugeuse en acier affiné
- Pieds antidérapants sous l'appareil
- Couvercle transparent servant à voir le niveau du bac de récupération
- Avec brosse de nettoyage pour le filtre de la centrifugeuse

6. Importantes consignes de sécurité



- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et/ou des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.
 - Le nettoyage et l'entretien réalisable par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
 - La centrifugeuse avec son cordon d'alimentation doit être tenue hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
 - Les enfants doivent rester sous surveillance pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - En général, ne faites pas fonctionner le produit si des enfants se trouvent dans l'environnement immédiat.
 - Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et domaines similaires tels que
 - dans les cuisines pour le personnel de magasins, de bureaux et autres domaines commerciaux,
 - dans les propriétés agricoles,
 - dans les hôtels, motels et autres établissements résidentiels pour la clientèle,
 - dans les chambres d'hôtes.
- L'appareil n'est pas destiné à une utilisation purement commerciale.
- Nettoyez le produit après l'utilisation. Ne plongez jamais le bloc moteur avec son cordon d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide.
 - Afin d'éviter tout danger, un cordon d'alimentation endommagé doit seulement être remplacé par le fabricant, un atelier habilité par celui-ci ou une personne qualifiée.



- N'utilisez pas l'appareil, si le filtre de la centrifugeuse est endommagé.
- Avant chaque nettoyage et assemblage, débranchez le produit de la tension de réseau et attendez, jusqu'à ce que le produit soit refroidi à la température ambiante.

7. Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

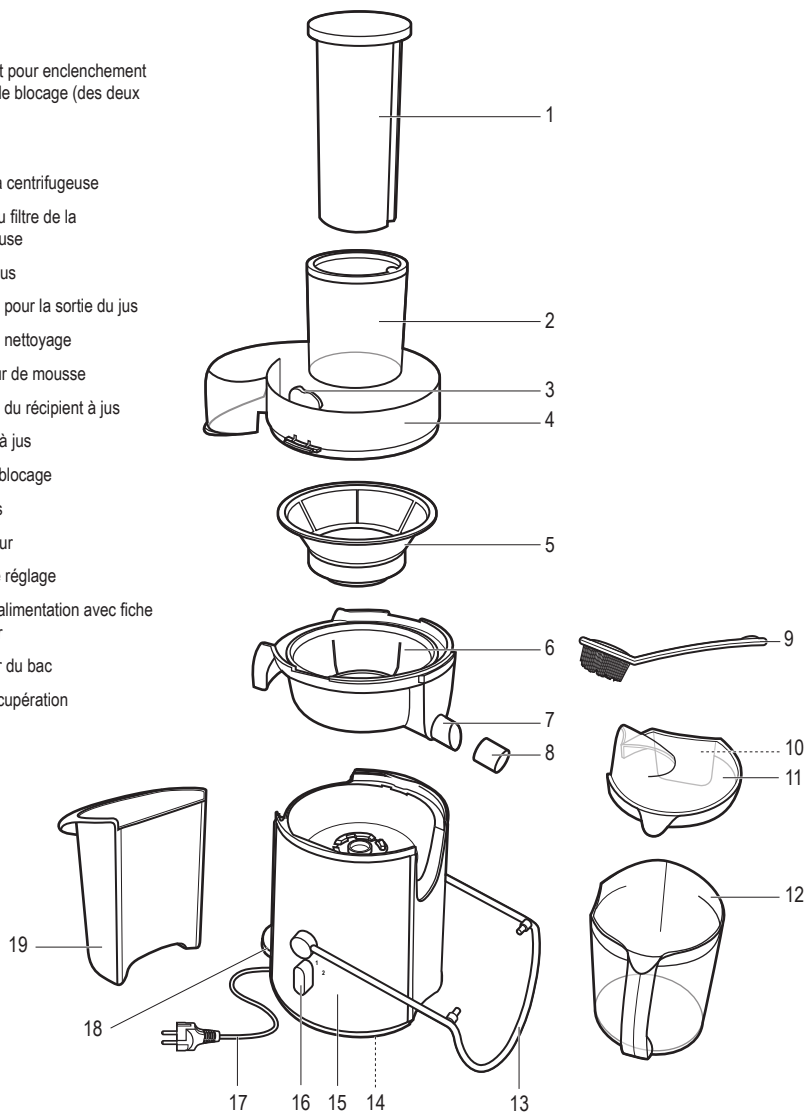
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles ;
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Une utilisation non conforme aux prescriptions, c'est-à-dire une mauvaise manipulation de la centrifugeuse, peut conduire à des blessures et à des dégâts matériels.
- N'utilisez que des accessoires originaux.
- Les râpes du filtre de la centrifugeuse sont tranchantes. Agissez prudemment durant l'assemblage, le nettoyage et le vidage du bac de récupération. Cela entraîne des risques de blessures.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Vérifiez avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique que les indications de raccordements électriques sur l'étiquette signalétique du produit correspondent bien à celles de votre alimentation domestique.
- Ne laissez jamais le produit entrer en contact avec des surfaces chaudes (p. ex. une cuisinière, etc.).
- Avant chaque nettoyage, débranchez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir le produit à température ambiante.
- Branchez directement le produit sur une prise murale. Lors de l'utilisation d'une rallonge, veillez à ce que le câble corresponde bien aux données techniques de la centrifugeuse.
- Éteignez toujours la centrifugeuse avant de fixer ou d'enlever les pièces.



- Laissez les ouvertures sous l'appareil libre. N'insérez aucun objet métallique pointu dans les ouvertures. Il existe un risque d'électrocution.
- Examinez le niveau du récipient à jus durant l'extraction. Veillez à ce que le récipient à jus ne déborde et qu'aucun jus ne coule sous le produit.
- N'insérez pas de parties corporelles (p. ex. doigt) et d'ustensiles de cuisine dans le filtre rotatif de la centrifugeuse. Utilisez toujours et seulement le poussoir fourni.
- Ne faites pas fonctionner la centrifugeuse sans interruption plus de trois minutes. Ensuite, laissez-la refroidir au moins sept minutes. Un fonctionnement plus long peut endommager le moteur.
- Lors du fonctionnement, ne saisissez jamais le produit avec les mains mouillées ou humides. Il existe un risque de choc électrique !
- Ne bougez pas le produit pendant le fonctionnement ! Déplacez, transportez ou rangez le produit seulement lorsqu'il est complètement refroidi.
- Ne portez jamais le produit par le levier de blocage.
- Débloquez le levier de blocage, après que vous ayez éteint l'appareil et que le filtre de la centrifugeuse ne tourne plus.
- Veillez à une bonne position du cordon d'alimentation du produit, afin qu'il ne soit pas lâche sur les bords d'une table, etc.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation lors de l'utilisation. Un cordon d'alimentation qui n'a pas été déroulé entièrement peut provoquer une surchauffe. Il existe un risque d'incendie !
- La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Ne tirez jamais sur la fiche de secteur par le cordon pour la débrancher de la prise murale ; enlevez-la de la prise réseau toujours en la tenant bien au niveau des emplacements prévus à cet effet.
- Avant le nettoyage ou lorsque vous ne l'utilisez plus sur une longue période, débranchez la fiche de secteur de la prise de courant.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours la fiche de secteur de la prise réseau lors d'un orage.
- Avant l'assemblage, le démontage mais aussi avant d'enlever le couvercle (4) après l'utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé, plié, endommagé par des arêtes vives ou ne soit exposé à d'autres contraintes mécaniques. Évitez les sollicitations thermiques excessives du cordon d'alimentation liées à une chaleur ou à un refroidissement extrême. Ne transformez pas le cordon d'alimentation. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé peut occasionner une électrocution mortelle.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le touchez pas. Mettez tout d'abord la prise de courant correspondante hors tension (par ex. au moyen du coupe-circuit automatique correspondant) puis retirez avec précaution la fiche de la prise de courant. N'utilisez en aucun cas le produit lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche de secteur avec les mains mouillées.
- Positionnez le câble électrique toujours de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus ou y rester accrochée. Cela entraîne des risques de blessures.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

8. Éléments de fonctionnement

- 1 Poussoir
- 2 Goulotte
- 3 Évidement pour enclenchement du levier de blocage (des deux côtés)
- 4 Couvercle
- 5 Filtre de la centrifugeuse
- 6 Support du filtre de la centrifugeuse
- 7 Sortie du jus
- 8 Couvercle pour la sortie du jus
- 9 Brosse de nettoyage
- 10 Séparateur de mousse
- 11 Couvercle du récipient à jus
- 12 Récipient à jus
- 13 Levier de blocage
- 14 Ventouses
- 15 Bloc moteur
- 16 Bouton de réglage
- 17 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 18 Récepteur du bac
- 19 Bac de récupération



9. Avant la première mise en service

- Enlevez tous les matériaux d'emballage et vérifiez l'exhaustivité ainsi que le produit pour voir s'il n'est pas endommagé. Une centrifugeuse endommagée ou un accessoire endommagé ne doit pas être utilisé(e).
- Nettoyez le produit et les pièces démontables comme indiqué au chapitre « 13. Entretien et nettoyage » afin d'éliminer des résidus de fabrication qui pourraient être présents.
- Conservez la brosse de nettoyage dans un endroit séparé.

10. Mise en service



Les râpes du filtre de la centrifugeuse sont tranchantes. Agissez prudemment durant l'assemblage, le nettoyage et le vidage du bac de récupération. Cela entraîne des risques de blessures. Touchez le filtre de la centrifugeuse seulement sur le bord supérieur !

Éteignez d'abord la centrifugeuse avant de fixer ou d'enlever des pièces.

Ne laissez jamais le produit entrer en contact avec des surfaces chaudes (p. ex. une cuisinière, etc.).

Le produit doit être mis en service seulement sur une surface sèche, plane, résistante à la chaleur et solide (p. ex. plan de cuisine).

a) Assemblage, positionnement et branchement



Branchez la fiche secteur sur la prise de courant seulement après que vous ayez assemblé complètement la centrifugeuse.



Pour simplifier le nettoyage du bac de récupération (19), vous pouvez y mettre un sac en plastique fin. Lorsque le bac de récupération est plein, vous pouvez enlever le sac en plastique avec la chair des fruits et recycler les déchets.

- Placez le bac de récupération (19) sur le récepteur du bac (18).
- Placez le support du filtre de la centrifugeuse (6) sur le bloc moteur (15). La sortie du jus (7) est placée précisément dans l'évidement du bloc moteur.
- Placez le filtre de la centrifugeuse (5) sur le pignon d'entraînement du bloc moteur. Lorsque le filtre de la centrifugeuse se place sur les dents du pignon d'entraînement, enfoncez-le dans le support du filtre de la centrifugeuse et sur le bloc moteur. Il s'enclenche de manière audible. Le filtre de la centrifugeuse se laisse facilement tourner dans le support du filtre de la centrifugeuse.
- Placez le couvercle (4) sur le bloc moteur et le bac de récupération.
- Levez le levier de blocage (13) vers le haut sur les évidements (3) du couvercle. Le levier de blocage s'enclenche de manière audible.
- Insérez le poussoir (1) dans la goulotte (2).
- Enlevez le petit couvercle (8) de la sortie du jus (7).
- Placez le récipient à jus (12) sous la sortie du jus et placez le couvercle (11) sur le récipient à jus. L'ouverture dans le couvercle entoure la sortie du jus.
- Des ventouses (14) se trouvent sous l'appareil. Avant l'extraction du jus, pressez bien l'appareil contre une surface plane (p. ex. plan de cuisine) qui est sans poussière, saleté, humidité et matière grasse.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation et branchez la fiche de secteur dans une prise de courant.
- La centrifugeuse est prête à l'emploi.

b) Extraction du jus



Ne faites pas fonctionner la centrifugeuse sans interruption plus de trois minutes. Ensuite, laissez-la refroidir au moins sept minutes. Un fonctionnement plus long peut endommager le moteur.

N'utilisez que le poussoir fourni (1). Ne positionnez pas de doigts et d'ustensiles de cuisine dans les pièces rotatives.

La centrifugeuse est équipée d'un coupe-circuit. La centrifugeuse peut être mise en fonctionnement seulement si le couvercle (4) et le levier de blocage (13) sont positionnés correctement. Avant d'allumer, assurez-vous que le couvercle soit correctement placé sur le bloc moteur et que le levier de blocage soit bien positionné sur le couvercle. Ne déverrouillez jamais le levier de blocage si le produit est allumé.

- Lavez les fruits/légumes et coupez-les éventuellement en petits morceaux. Observez les consignes lors du choix des produits alimentaires donc vous extrairez le jus « c) Recommandations ».
- Enlevez le poussoir de la goulotte.
- Tournez le bouton (16) sur **1** pour des fruits/légumes moux (vitesse de rotation faible) ou sur **2** pour des fruits/légumes plus durs (vitesse de rotation élevée).
- Remplissez la goulotte de morceaux de fruits ou de légumes.
- Placez le poussoir dans la goulotte. Le poussoir ne passe que dans une seule direction dans la goulotte. Veillez à ce que, lors de l'insertion, l'évidement du poussoir se trouve précisément sur le bec de l'ouverture de remplissage.
- Enfoncez lentement le poussoir en exerçant peu de pression, afin d'obtenir autant de jus que possible. Avec une pression trop forte, il se peut que le filtre de la centrifugeuse s'arrête et que la centrifugeuse soit endommagée.
- Tournez le bouton sur la position **0** avant de remplir à nouveau des fruits/légumes. Sinon des particules de fruits/légumes pourraient sauter.
- Vérifiez souvent le niveau des deux récipients, afin d'éviter un débordement.
→ Un bac de récupération plein peut conduire à l'arrêt du filtre de la centrifugeuse.
- Lorsque le bac de récupération/récipient à jus est plein, positionnez le bouton sur **0** et débloquez le levier de blocage ; enlevez le couvercle, le filtre de la centrifugeuse et le support du filtre de la centrifugeuse du bloc moteur. Enlevez le bac de récupération du récepteur du bac et videz-le.
- Après l'extraction du jus, positionnez le bouton sur **0**. Débranchez la fiche de secteur de la prise de courant.
- Servez immédiatement le jus.

c) Recommandations

- Extrayez toujours le jus de fruits/légumes frais, car ceux-ci sont plus juteux. L'ananas, le céleri, la pomme, le concombre, la carotte, l'épinard, le melon, la tomate et la plupart des agrumes sont particulièrement bien appropriés à l'extraction de jus.
- Les fruits contenant de l'amidon comme l'avocat, la banane, la mangue, la papaye, les fruits contenant des fibres ou les fruits et légumes durs comme la canne à sucre, etc. ne sont pas appropriés à l'extraction de jus.
- Les légumes verts en branches comme les épinards ou à feuilles comme le chou devraient être introduits dans la goulotte enroulés sur eux-mêmes.
- Enlevez les peaux qui ne se mangent pas (de l'ananas, de l'orange, de la betterave rouge, etc.). Veuillez noter que des peaux épaisses peuvent endommager la centrifugeuse. Éliminez aussi la peau blanche des agrumes, car celles-ci donnent un arrière goût amer.
- Enlevez les gros pépins ou les noyaux (cerise, pêche, etc.) afin d'éviter d'endommager le filtre de la centrifugeuse.
- Si vous avez des légumes/fruits coniques tels que la carotte, introduisez d'abord le côté pointu dans la goulotte.

- Buvez le plus rapidement possible le jus fraîchement préparé juste après son extraction. Ainsi, vous conservez les vitamines.
- Le jus de pomme roussit rapidement. Buvez-le immédiatement après l'extraction ou ajoutez quelques gouttes de jus de citron en plus pour ralentir le processus de brunissement.
- Notez que lors de la préparation du jus de pomme, la consistance et le goût dépendent de la sorte de pommes.
- Lavez en profondeur les fruits/légumes dont vous souhaitez extraire le jus.
- Coupez les grands fruits/légumes de telle sorte qu'ils passent par l'ouverture de remplissage.

11. Dispositifs de sécurité

La centrifugeuse est équipée de 2 dispositifs de sécurité.

- La centrifugeuse est équipée d'un coupe-circuit double. La centrifugeuse peut être mise en fonctionnement seulement si le couvercle (4) et le levier de blocage (13) sont positionnés correctement. Dès que le couvercle et le levier de blocage ne sont pas placés correctement, le dispositif de sécurité arrête la centrifugeuse.
- La centrifugeuse s'arrête automatiquement à 110 °C. Lorsque la centrifugeuse est utilisée plus de 3 minutes, qu'il y a trop de pression sur le filtre de la centrifugeuse ou que les ouvertures situées sous l'appareil sont bloquées, alors la protection de surchauffe est déclenchée.

12. Guide de dépannage

Problème	Solution possible
Aucun fonctionnement.	<p>Vérifiez si la fiche de secteur est correctement branchée.</p> <p>Contrôlez si le couvercle est correctement placé sur le bloc moteur, si le levier de blocage est bien relevé vers le haut et positionné dans les évidements du couvercle.</p> <p>La protection de surchauffe a-t-elle été enclenchée ? Tournez le bouton sur la position 0, débranchez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir l'appareil à température ambiante avant de le remettre en marche.</p>
Mauvaise extraction du jus.	<p>Vérifiez la sorte de fruits/légumes. Lors du choix des produits alimentaires donc vous allez extraire le jus, respectez les consignes du « c) Recommandations ».</p> <p>Vérifiez le filtre de la centrifugeuse pour voir s'il existe beaucoup de résidus ou s'il est bouché. Videz le filtre de la centrifugeuse ou nettoyez-le.</p>

13. Entretien et nettoyage



Nettoyez le produit avant la première mise en service, après chaque utilisation et s'il n'a pas été utilisé sur une longue période.

Le bloc moteur et le cordon d'alimentation ne conviennent pas pour un lavage au lave-vaisselle. Ne plongez jamais le bloc moteur avec son cordon d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne le rincez jamais sous l'eau courante.

Avant chaque nettoyage, débranchez le produit de la tension de réseau et attendez, jusqu'à ce que le produit soit refroidi à la température ambiante.

Les râpes du filtre de la centrifugeuse sont tranchantes. Il existe un risque de blessures !

Attendez toujours l'arrêt complet du filtre de la centrifugeuse, avant d'enlever les pièces et de nettoyer.

N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et nuire au bon fonctionnement de l'appareil. N'utilisez pas de brosses dures, d'éponges, etc. qui pourraient rayer.

L'intérieur du produit ne présente pas de pièces qui sont sujettes à une maintenance réalisable par l'utilisateur, veuillez donc ne pas démonter le bloc moteur.

- Débloquez le levier de blocage et enlevez le couvercle. Enlevez le support du filtre de la centrifugeuse avec le filtre vers le haut.
- Enlevez le bac de récupération du récepteur du bac et videz-le.
- Nettoyez toutes les pièces démontables avec de l'eau chaude et un produit à vaisselle doux ou lavez-les au lave-vaisselle.
- Nettoyez le filtre de la centrifugeuse avec la brosse fournie. Rincez la brosse de nettoyage sous l'eau courante.
- Pour nettoyer l'extérieur du bloc moteur, un chiffon sec et non pelucheux suffit. Lors du nettoyage, n'appuyez pas trop fort sur la surface afin d'éviter de la rayer.
- Après que vous ayez nettoyé et séché toutes les pièces, assemblez à nouveau la centrifugeuse comme indiqué au chapitre « a) Assemblage, positionnement et branchement ».
- Conservez le produit hors de portée des enfants et à une place sans poussière, sèche et protégée du rayonnement solaire.

14. Elimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

15. Caractéristiques techniques

Tension de service.....	220 – 240 V/CA, 50/60 Hz
Consommation d'énergie.....	850 W
Capacité	1 l (récipient à jus), 2 l (bac de récupération)
Fonctionnement de courte durée.....	3 minutes maxi (7 minutes de temps de refroidissement)
Vitesse	14.000 t/mn (vitesse de rotation faible) 18.000 t/mn (vitesse de rotation élevée)
Classe de protection.....	II
Longueur du câble.....	env. 1 m
Conditions de service	de 0 à +40 °C, 20 – 93 % hum. rel.
Conditions de stockage	de -10 à +40 °C, 20 – 93 % hum. rel.
Dimensions (L x H x P).....	300 x 390 x 200 mm
Poids.....	env. 4 kg

	Bladzijde
1. Inleiding	39
2. Verklaring van de symbolen.....	39
3. Bedoeld gebruik.....	40
4. Leveringsomvang	40
5. Kenmerken en functies	40
6. Belangrijke veiligheidsaanwijzingen	41
7. Veiligheidsinstructies	42
8. Bedieningsonderdelen	44
9. Voor het eerste gebruik.....	45
10. Ingebruikname	45
a) In elkaar zetten, opstellen en aansluiten	45
b) Sap maken	46
c) Tips en aanwijzingen.....	46
11. Veiligheidsvoorzieningen	47
12. Probleemoplossing	47
13. Onderhoud en schoonmaken	48
14. Verwijdering	48
15. Technische gegevens	49

1. Inleiding

Zeer geachte klant,

Wij danken u voor de aankoop van dit product.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese normen.

Om dit zo te houden en een veilig gebruik te garanderen, moet u als gebruiker de hand houden aan deze gebruiksaanwijzing!



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in over in gebruikname en gebruik. Houd hier rekening mee als u dit product doorgeeft aan een derde. Bewaar deze gebruiksaanwijzing na het doorlezen daarom goed!

Alle vermelde firmanamen en productomschrijvingen zijn handelsmerken der respectieve gerechtigden. Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be.

2. Verklaring van de symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er gevaar voor uw gezondheid bestaat bijv. door elektrische schokken.



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke tips in deze gebruiksaanwijzing die beslist opgevolgd moeten worden.



Een "pijl"-symbool ziet u waar bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening van het apparaat gegeven worden.

3. Bedoeld gebruik

Het product dient voor het persen op twee snelheden van vers fruit en groenten. De sapcentrifuge beschikt over een grote vulopening. De centrifugezeef is gemaakt van edelstaal. Om de centrifugezeef schoon te maken is een schoonmaakborstel meegeleverd. Het product is alleen bestemd voor aansluiting op 220 – 240 V/AC, 50/60 Hz.

Het product is alleen bedoeld voor gebruik in afgesloten ruimtes dus gebruik buitenshuis is niet toegestaan. Contact met vocht, zoals bijv. in de badkamer, moet te allen tijde vermeden worden.

In verband met veiligheid en normering (CE) is het niet toegestaan aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product aan te brengen. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan welke hiervoor beschreven zijn, kan het worden beschadigd. Daarnaast brengt onjuist gebruik gevaren met zich mee zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese richtlijnen. Alle vermelde firmanamen en productomschrijvingen zijn handelsmerken der respectieve gerechtigden. Alle rechten voorbehouden.

4. Leveringsomvang

- Vruchtenpers
- Sapreservoir met deksel
- Schoonmaakborstel
- Gebruiksaanwijzing

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-Code. Volg de aanwijzingen op de website op.



5. Kenmerken en functies

- 2 snelheidsstanden voor verschillende fruit- en groentesoorten
- Grote vulopening met een diameter van 7,5 cm
- Pulpcontainer met volume van 2 L
- Sapcontainer 1 L
- In deksel van de sapcontainer ingebouwde schuimscheider
- Edelstalen centrifugezeef
- Slipvast voetjes op onderkant apparaat
- Doorzichtige deksel die het mogelijk maakt in de pulpcontainer te kijken
- Met schoonmaakborstel voor de centrifugezeef

6. Belangrijke veiligheidsaanwijzingen



- Dit apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.
- Het schoonmaken en onderhoud door gebruikers mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar of onder toezicht staan.
- Deze sapcentrifuge met elektrisch snoer mag niet bewaard worden binnen het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Afgeraden wordt het product te gebruiken binnen het bereik van kinderen.
- Het apparaat is bestemd om in het huishouden en op vergelijkbare plaatsen te worden gebruikt zoals bijv.
 - in keukens voor medewerkers van winkels, bureaus en andere commerciële instellingen
 - in agrarische gebouwen
 - door klanten in hotels, motels en andere onderkomens
 - in bed-and-breakfastsHet apparaat is niet bestemd voor louter commercieel gebruik.
- Maak het product na gebruik schoon. Dompel de motoreenheid met het elektrisch snoer nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Een beschadigd netsnoer mag alleen door de fabrikant, een door hem aangewezen werkplaats of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.



- Gebruik het apparaat niet als de centrifugezeef beschadigd is.
- Trek voor iedere schoonmaakbeurt en voor iedere keer, dat u het apparaat in elkaar zet, de stekker uit het stopcontact en wacht tot het product afgekoeld is tot kamertemperatuur.

7. Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing goed door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of personen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

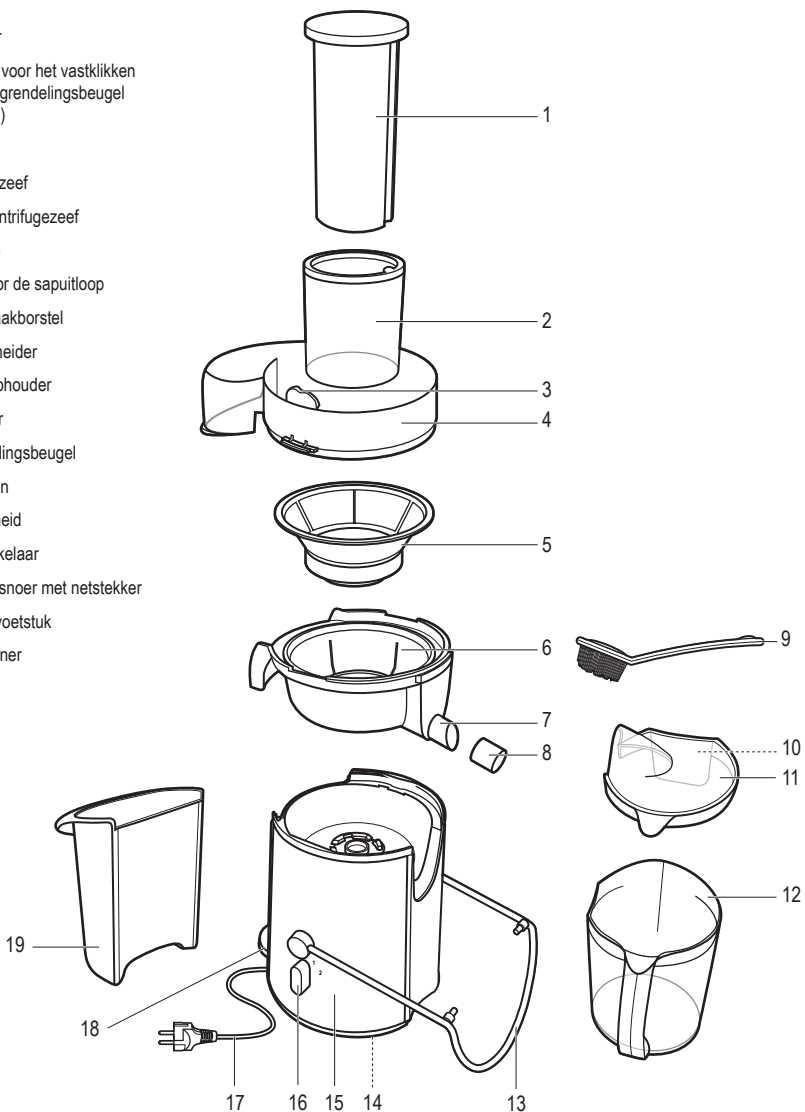
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan welke mechanische belasting dan ook.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is bewaard of
 - onderhevig is geweest aan ernstige, met vervoer samenhangende belasting.
- Behandel het product voorzichtig. Het product kan door schokken, botsingen of zelfs een val van een geringe hoogte beschadigd worden.
- Een niet bedoeld, i.e. een onjuist gebruik van de sapcentrifuge, kan tot verwondingen en schade aan objecten leiden.
- Gebruik alleen originele hulpstukken.
- De messen van de zeef van de sapcentrifuge zijn scherp. Wees daarom voorzichtig bij het in elkaar zetten, schoonmaken en legen van de pulpcontainer. Anders bestaat er kans op verwondingen!
- Gebruik het product nooit zonder toezicht.
- Controleer voor het apparaat op het elektrische net aan te sluiten of het voltage en het vermogen van het net overeenkomen met de gegevens vermeld op het typeplaatje van het product.
- Laat het product nooit in aanraking komen met hete oppervlakken (bijv. een fornuis).
- Trek voor iedere reiniging de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen tot kamertemperatuur.
- Sluit het product direct op een stopcontact aan. Let er bij gebruik van een verlengsnoer op dat de technische gegevens van het verlengsnoer met die van de sapcentrifuge overeenstemmen.
- Zet de sapcentrifuge altijd uit voordat u aparte onderdelen installeert of verwijdert.



- Zorg ervoor dat de openingen in de onderkant van het apparaat vrij blijven. Steek geen spitse en metalen voorwerpen in de openingen van het product. Kans op kortsluiting!
- Controleer tijdens het persen hoeveel sap er in de sapcontainer zit. Let erop dat dat sapcontainer niet overloopt en dat er geen sap onder het product terecht komt.
- Steek geen lichaamsdelen en keukenhulpstukken in de draaiende centrifugezeef. Gebruik altijd alleen maar de meegeleverde stoppers.
- Gebruik de sapcentrifuge niet langer dan 3 minuten ononderbroken. Laat het apparaat daarna minimaal 7 minuten afkoelen. Langer gebruik achtereen kan de motor beschadigen.
- Raak het product als het gebruikt wordt nooit aan met natte handen. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!
- Beweeg het product niet terwijl het gebruikt wordt. Verplaats, vervoer en berg het product pas op wanneer het volledig is afgekoeld.
- Draag het product nooit aan de vergrendelingsbeugel.
- Ontkoppel de vergrendelingsbeugel alleen nadat u het apparaat heeft uitgeschakeld en de centrifugezeef niet meer draait.
- Hang het elektrisch snoer niet los over de rand van de tafel, aanrecht, etc. waar het product op staat.
- Wikkel bij gebruik het netsnoer volledig af. Een niet volledig afgewikkeld elektrisch snoer kan oververhit raken. Brandgevaar!
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Trek de netstekker nooit aan het snoer uit het stopcontact maar gebruik daarvoor altijd de daarvoor bestemde greepvlakken.
- Trek de netstekker uit het stopcontact als u het product voor langere tijd niet gebruikt en als u het schoon gaat maken.
- Trek om veiligheidsredenen bij onweer de netstekker altijd uit het stopcontact.
- Trek voor het in elkaar zetten, uit elkaar halen en na ieder gebruik de stekker uit het stopcontact voordat u het deksel (4) opent.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt geplet, geknikt, door scherpe randen beschadigd of op andere wijze mechanisch belast wordt. Vermijd overmatige thermische belasting van het netsnoer door te hoge of te lage temperaturen. Verander niets aan het netsnoer. Wordt hier niet de hand aan gehouden dan kan het netsnoer beschadigd raken. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok ten gevolge hebben.
- Vertoont het elektrische snoer beschadigingen, raak het dan niet meer aan. Schakel eerst het betreffende stopcontact stroomloos (bijv. via de betreffende aardlekschakelaar) en trek daarna de netstekker voorzichtig uit het stopcontact. Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- U mag de netstekker nooit met natte handen in het stopcontact steken of eruit trekken.
- Leg het elektrisch snoer altijd zo neer dat niemand erover kan struikelen of er in verstrikt kan raken. Anders bestaat er kans op verwondingen!
- Raadpleeg een vakman wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.
- Als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere vaklieden.

8. Bedieningsonderdelen

- 1 Stop
- 2 Vultrechter
- 3 Uitsparing voor het vastklikken van de vergrendelingsbeugel (tweezijdig)
- 4 Deksel
- 5 Centrifugezeef
- 6 Houder centrifugezeef
- 7 Sapuitloop
- 8 Deksel voor de sapuitloop
- 9 Schoonmaakborstel
- 10 Schuimscheider
- 11 Deksel saphouder
- 12 Saphouder
- 13 Vergrendelingsbeugel
- 14 Zuignappen
- 15 Motoreenheid
- 16 Draaischakelaar
- 17 Elektrisch snoer met netstekker
- 18 Containervoelstuk
- 19 Pulpcontainer



9. Voor het eerste gebruik

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of het product compleet en onbeschadigd is. Een beschadigde sapcentrifuge of beschadigde accessoires mogen niet worden gebruikt.
- Maak het product en de apart afneembare onderdelen schoon zoals in hoofdstuk "13. Onderhoud en schoonmaken" beschreven om mogelijke resten van het productieproces te verwijderen.
- Bewaar de schoonmaakborstel op een aparte plaats.

10. Ingebruikname



De messen in de centrifugezeef zijn scherp. Wees daarom voorzichtig bij het in elkaar zetten, schoonmaken en legen van de pulpcontainer. Anders bestaat er kans op verwondingen! Pak de centrifugezeef alleen vast aan de bovenste rand!

Zet de sapcentrifuge altijd uit voordat u aparte onderdelen installeert of verwijdert.

Laat het product nooit in aanraking komen met hete oppervlakken (bijv. een fornuis).

Het product mag alleen worden neergezet en gebruikt worden op een droge, horizontale, hittebestendige en stevige ondergrond (bijv. een aanrecht).

a) In elkaar zetten, opstellen en aansluiten



Steek de netstekker pas in het stopcontact als u de sapcentrifuge volledig in elkaar heeft gezet.



De pulpcontainer (19) kan gemakkelijk schoongemaakt worden er een dun plastic zakje in te doen. Als de pulpcontainer vol is, kunt u het plastic zakje met alle erin zittend vruchtvlies eruit trekken en weggooien.

- Zet de pulpcontainer (19) op de ervoor bestemde voetstuk (18).
- Zet de centrifugezeefhouder (6) op de motoreenheid (15). De sapafvoer (7) ligt daarna precies in de uitsparing in de motoreenheid.
- Zet de centrifugezeef (5) op het aandrijfwiel van de motoreenheid. Als de centrifugezeef in de uitsparingen van het aandrijfwiel terecht komt, drukt u de zeef in de centrifugezeefhouder en op de motoreenheid naar beneden. De zeef klikt hoorbaar vast. De centrifugezeef kan nu gemakkelijk in de centrifugezeefhouder draaien.
- Plaats het deksel (4) op de motoreenheid en de pulpcontainer.
- Klap de vergrendelingsbeugel (13) naar boven op de uitsparingen (3) van het deksel. De vergrendelingsbeugel klikt duidelijk merkbaar vast.
- Steek de stop (1) in de vultrechter (2).
- Verwijder het kleine deksel (8) van de sapafvoer (7) af.
- Zet de sapcontainer (12) onder de sapafvoer en doe het deksel (11) op de sapcontainer. De sapafvoer past daarbij precies in de opening in het deksel.
- Op de onderkant van het apparaat bevinden zich zuignappen (14). Druk het apparaat voor het persen vast op een vlak oppervlak (bijv. een aanrecht) dat stof-, vuil-, vocht- en vetvrij is.
- Wikkel het elektrische snoer helemaal af en steek de stekker in een stopcontact.
- De sapcentrifuge is klaar voor gebruik.

b) Sap maken



Gebruik de sapcentrifuge niet langer dan 3 minuten ononderbroken. Laat het apparaat daarna minimaal 7 minuten afkoelen. Langer gebruik achtereen kan de motor beschadigen.

Gebruik alleen de meegeleverde stop (1). Steek geen vingers of keukengerei in draaiende delen.

De sapcentrifuge is voorzien van een veiligheidsschakelaar. De sapcentrifuge kan alleen worden aangezet als het deksel (4) en de vergrendelingsbeugel (13) op de juiste wijze zijn aangebracht. Let er voor het aanzetten op dat de afdekking correct op de motoreenheid is aangebracht en dat de vergrendelingsbeugel goed op het deksel zit. Maak de vergrendelingsbeugel nooit los als het product aangezet is.

- Was het fruit/groente en snijd het zonodig in kleine stukken. Let bij de keuze van de te persen levensmiddelen op de tips in "c) Tips en aanwijzingen".
- Haal de stop uit de vultrechter.
- Zet de draaischakelaar (16) op stand **1** voor zachte groente/fruit (lage draaisnelheid) of op **2** voor hardere groente-/fruitsoorten (hoge draaisnelheid).
- Doe de stukken groente/fruit in de vultrechter.
- Doe de stop terug in de vultrechter. De stop past slechts op één manier in de vultrechter. Let erop dat bij het plaatsen van de stop de uitsparing ervan precies op de neus van de vulopening ligt.
- Druk de stop langzaam en met weinig kracht naar beneden om zoveel mogelijk sap te krijgen. Drukt u te hard dan kan het gebeuren dat de centrifugezeef blijft staan en de sapcentrifuge beschadigd wordt.
- Zet de draaischakelaar in stand **0** voordat u het apparaat weer met groente/fruit vult. Stukjes groente/fruit kunnen er anders uitspringen.
- Controleer altijd toehoever beide containers gevuld zijn om overstromen te voorkomen.
→ Een te volle pulpcontainer kan ertoe leiden dat de centrifugezeef tot stilstand komt.
- Zet de draaischakelaar op stand **0** als de pulp-/sapcontainer vol is, maak de vergrendelingsbeugel los en verwijder het deksel, de centrifugezeef en de centrifugezeefhouder van de motoreenheid. Haal de pulpcontainer uit zijn houder en gooi de pulp weg.
- Zet na het persen de draaischakelaar op **0**. Trek de netstekker uit het stopcontact.
- Serveer het sap onmiddellijk.

c) Tips en aanwijzingen

- Pers altijd vers fruit/verse groeten omdat die meer sap bevatten. Ananas, selderij, appels, komkommers, wortels, spinazie, meloenen, tomaten en de meeste citrusvruchten zijn bijzonder goed geschikt om te persen.
- Zetmeelrijk fruit zoals onder andere avocado's, bananen, mango's, papaya's zowel als vezelig of hard fruit of groenten zoals onder andere suikerriet, zijn niet geschikt om sap uit te winnen.
- Bladgroenten zoals spinazie en kool moeten opgerold in de vultrechter worden geschoven.
- Verwijder alle schillen die niet voor consumptie geschikt zijn (ananas, sinaasappels, rode bieten, etc.). Wees u ervan bewust dat dikke schillen de sapcentrifuge kunnen beschadigen. Verwijder de witte schilletjes van citrusvruchten omdat deze sap een bittere bijmaak geven.
- Verwijder steentjes en grote pitten (kersen, perziken) om te voorkomen dat de zeef van de sapcentrifuge beschadigd wordt.
- Duw bij conische groenten/fruit zoals bijv. wortels, eerst de puntige kant in de vultrechter.
- Drink het verse sap als het even kan direct nadat u het gemaakt heeft. Zo blijven de vitamines behouden.
- Appelsap wordt snel bruin. Drink het direct na de bereiding op of doe er een paar druppels citroensap in om het verkleuringsproces te vertragen.

- Let wel dat als u appelsap klaarmaakt, de smaak en de dikte van het sap afhankelijk zijn van het soort appel dat u gebruikt.
- Was de groente/het fruit waarvan u sap wilt maken, goed.
- Snijd grote groenten/fruit zo dat het in de vulopening past.

11. Veiligheidsvoorzieningen

De sapcentrifuge heeft twee veiligheidsvoorzieningen.

- De sapcentrifuge is voorzien van een dubbele veiligheidsschakelaar. De sapcentrifuge kan alleen worden aangezet als het deksel (4) en de vergrendelingsbeugel (13) op de juiste wijze zijn aangebracht. Als het deksel en de vergrendelingsbeugel niet goed zitten, doet deze veiligheidsvoorziening de sapcentrifuge tot stilstand komen.
- De sapcentrifuge schakelt zichzelf bij 110 °C automatisch uit. Als de sapcentrifuge langer dan 3 minuten wordt gebruikt, te hard op de centrifugezeef wordt gedrukt of de openingen aan de onderkant van het apparaat geblokkeerd zijn, wordt de oververhittingsbeveiliging geactiveerd.

12. Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oplossing
Apparaat werkt niet	<p>Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.</p> <p>Controleer of het deksel goed op de motoreenheid zit, de vergrendelingsbeugel naar boven is geklapt en middenin de uitsparingen in het deksel zit.</p> <p>Is de oververhittingsbeveiliging uitgezet? Zet de draaischakelaar in stand 0, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat tot kamertemperatuur afkoelen voor het apparaat weer opnieuw aan te zetten.</p>
Slechte sapopbrengst	<p>Controleer welk soort fruit/groente u gebruikt. Let bij de keuze van de levensmiddelen waaruit u sap wilt maken op de tips in "c) Tips en aanwijzingen".</p> <p>Controleer de centrifugezeef of er niet teveel voorwerpen in zitten of de zeef verstopt is. Haal alles uit de centrifugezeef leeg of maak de zeef schoon.</p>

13. Onderhoud en schoonmaken



Maak het product schoon na het eerste gebruik, telkens nadat u het gebruikt heeft en als u het product langere tijd niet heeft gebruikt.

De motoreenheid en het elektrisch snoer zijn niet geschikt voor de afwasmachine! Dompel de motoreenheid met het elektrisch snoer nooit onder in water of andere vloeistoffen. Spoel de motoreenheid nooit af met stromend water.

Trek voor iedere schoonmaakbeurt de stekker uit het stopcontact en wacht tot het product tot kamertemperatuur afgekoeld is.

De messen van de zeef zijn vlijmscherp. Verwondingsgevaar!

Wacht altijd tot de centrifugezeef volledig tot stilstand is gekomen voordat u aparte onderdelen verwijdert en schoonmaakt.

Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplosmiddelen omdat die de behuizing kunnen beschadigen of zelfs het functioneren kunnen beïnvloeden. Gebruik geen harde of krassende borstels, sponzen, etc.

Er bevinden zich binnenin het product geen onderdelen die onderhoud vergen: haal de motoreenheid dus nooit uit elkaar.

- Maak de vergrendelingsbeugel los en verwijder het deksel. Trek de centrifugezeefhouder met centrifugezeef naar boven uit het apparaat.
- Haal de pulpcontainer uit zijn houder en gooi de pulp weg.
- Maak alle apart afneembare onderdelen schoon met warm water en een mild schoonmaakmiddel of was alles in de afwasmachine.
- Maak de centrifugezeef schoon met de meegeleverde schoonmaakborstel. Spoel de schoonmaakborstel af onder stromend water.
- Het is voldoende de buitenkant van de motoreenheid droog te maken met een droog, pluivrij doekje. Druk bij het schoonmaken niet te hard op het oppervlak om krassporen te voorkomen.
- Nadat u alle onderdelen schoongemaakt en afgedroogd heeft, zet u de sapcentrifuge weer in elkaar zoals in hoofdstuk "a) In elkaar zetten, opstellen en aansluiten" beschreven.
- Bewaar het product buiten bereik van kinderen op een droge, tegen zonlicht beschermde en stofvrije plaats.

14. Verwijdering



Elektronische apparaten bevatten waardevolle stoffen en horen niet bij het huisvuil. Gooi het product aan het einde van zijn gebruiksduur weg volgens de geldende wettelijke bepalingen.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

15. Technische gegevens

Werkspanning.....	220 – 240 V/AC, 50/60Hz
Vermogensverbruik.....	850 W
Volume.....	1 L (sapcontainer), 2 L (pulpcontainer)
Korte gebruiksduur	max. 3 minuten (7 minuten afkoelduur)
Draaisnelheid.....	14.000 omw/min (lage draaisnelheid) 18.000 omw/min (hoge draaisnelheid)
Beschermingsklasse.....	II
Lengte elektrisch snoer	ca. 1 m
Bedrijfsomstandigheden	0 tot +40 °C, 20 – 93 % rel. luchtvochtigheid
Opslagomstandigheden.....	-10 tot +40 °C, 20 – 93 % rel. luchtvochtigheid
Afmetingen (B x H x D).....	300 x 390 x 200 mm
Gewicht.....	ca. 4 kg

(D) Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

(GB) This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

(F) Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

(NL) Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.